

Akademia Nauk Stosowanych

KARTA PRZEDMIOTU

Dane ogólne:

Nazwa przedmiotu:	Stylistyka tekstu naukowego
Okres ważności karty:	IN_JN_PP_P_I_(2022-2025)
Forma kształcenia:	Studia licencjackie
Forma studiów:	stacjonarne
Profil studiów:	praktyczny
Kierunek studiów:	Filologia
Specjalność/Specjalizacja:	Język niemiecki - poziom podstawowy

Przedmiot realizowany:

Rok	Semestr	Rodzaj zajęć	Liczba godzin	Wartość % zajęć	Rygor zaliczenia	ECTS
3	5	ćw	30	100	zaliczenie z oceną	2
	6	ćw	45	100	zaliczenie z oceną	3
Razem			75			5

Jednostka prowadząca przedmiot:	Instytut Neofilologii
Koordynator:	magister Sonia Ciupke
Prowadzący zajęcia:	dr Estera Jasita, dr Renata Sput, mgr Ewelina Uriasz, dr Emilia Wojtczak
Moduł, grupa przedmiotów:	MODUŁ FILOLOGICZNY - OBOWIĄZKOWY
Status przedmiotu:	obowiązkowy
Język wykładowy:	semestr: 5 - niemiecki (100%) , semestr: 6 - niemiecki (100%)
Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo (wiodąca), literaturoznawstwo, nauki o kulturze i religii

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: w - wykład, ćw - ćwiczenia audytoryjne, lek - lektorat, s - seminarium, lab - laboratoria, p - projekt, sk - samokształcenie, pz - praktyka zawodowa, war - warsztaty, k - konwersatorium, pw - praca własna, p.art. - pracownia artystyczna, zp - zajęcia praktyczne

Dane merytoryczne

Przedmioty wprowadzające i wymagania wstępne:
Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2
Cel przedmiotu
Celem kursu jest zapoznanie studentów ze strategiami recepcji i pisania, redagowania tekstów naukowych. Celem przedmiotu jest rozwinięcie u studentów świadomego podejścia do posługiwania się tekstami naukowymi i ich wykorzystania w procesie zdobywania wiedzy oraz dzielenia się efektami samodzielnej pracy badawczej z innymi. Nauczanie przedmiotu obejmuje: nabywanie, rozwijanie i doskonalenie kompetencji językowych w zakresie: posługiwanie się wyróżnikami stylu naukowego; różnice gatunkowe między różnymi odmianami piśmiennictwa naukowego; zasady kompozycji tekstu naukowego, pracy licencjackiej; posługiwanie się środkami więzi tekstowej, budowanie tekstu odpowiadającego wymaganiom spójności; poprawne streszczanie tekstów cudzych i własnych; zasady cytowania; umiejętności parafrazowania; poprawnego klasyfikowania zebranych materiałów; korzystania w tekście naukowym z metafory; zasady poprawności w zakresie posługiwania się terminami właściwymi dyscyplinie oraz zakres ich objaśniania.

Szczegółowe efekty uczenia się				
Lp.	Opis efektu uczenia się	Metoda realizacji efektów uczenia się	Metody sprawdzenia efektu uczenia się	Odniesienie do efektów dla modułu/specjalności/kierunku studiów
1	Student zna wyróżniki stylu naukowego; jego funkcje; rozumie różnice gatunkowe między różnymi odmianami gatunkowymi piśmiennictwa naukowego (rozprawa, artykuł naukowy, esej naukowy); zna zasady poprawności w zakresie posługiwania się terminami właściwymi dyscyplinie i oraz zakres ich objaśniania.	M3 (Praca w grupach zadaniowych), M4 (Praca z materiałem źródłowym), M5 (Zadanie (ćwiczenie praktyczne)), M2 (Praca pisemna), M1 (Dyskusja)	Ocena udziału w dyskusji, Ocena odpowiedzi ustnej, Ocena zaangażowania	K_W02
2	Student zna obowiązujące zasady kompozycji tekstów naukowych oraz zmiany, jakim ten rodzaj piśmiennictwa podlegał na przestrzeni wieków i potrafi ww. wiedzę wykorzystać w swojej pracy zawodowej.	M4 (Praca z materiałem źródłowym), M5 (Zadanie (ćwiczenie praktyczne)), M1 (Dyskusja)	Ocena odpowiedzi ustnej, Ocena zaangażowania	K_W04
3	Student zna grupy docelowe swojej pracy i ich specyfikę. Wykorzystuje tę wiedzę do optymalnego przygotowanie się do pracy celem sprostania oczekiwaniom i stawianym wymaganiom.	M3 (Praca w grupach zadaniowych), M4 (Praca z materiałem źródłowym), M5 (Zadanie (ćwiczenie praktyczne)), M1 (Dyskusja)	Ocena udziału w dyskusji, Ocena odpowiedzi ustnej	K_W13
4	Student potrafi wykorzystywać do analizy tekstów źródłowych posiadaną wiedzę odnoszącą się do norm obowiązujących w tekstach naukowych z zakresu poprawności kompozycyjnej, stylistycznej i leksykalnej, ponadto potrafi poprawnie streszczać teksty cudze i własne.	M4 (Praca z materiałem źródłowym), M5 (Zadanie (ćwiczenie praktyczne)), M2 (Praca pisemna), M1 (Dyskusja)	Ocena prac pisemnych/referatów, Ocena odpowiedzi ustnej, Ocena zaangażowania	K_U01
5	Student potrafi stosować zasady i reguły gramatyczne języka niemieckiego podczas pisania tekstu specjalistycznego oraz podczas komunikacji ustnej.	M3 (Praca w grupach zadaniowych), M4 (Praca z materiałem źródłowym), M5 (Zadanie (ćwiczenie praktyczne)), M2 (Praca pisemna), M1 (Dyskusja)	Ocena udziału w dyskusji, Ocena prac pisemnych/referatów, Ocena odpowiedzi ustnej	K_U13
6	Student jest przygotowany na świadome przejęcie i pełnienie różnych zadań w ramach powierzonych mu funkcji zawodowych czy też społecznych, wykorzystujących język niemiecki.	M3 (Praca w grupach zadaniowych), M4 (Praca z materiałem źródłowym), M2 (Praca pisemna), M1 (Dyskusja)	Ocena udziału w dyskusji, Ocena odpowiedzi ustnej, Ocena zaangażowania	K_K05
Metody realizacji efektów uczenia się (opis szczegółowy)				
Dyskusja (M1 - dyskusja panelowa, debata za i przeciw), Praca w grupach zadaniowych (M3 - zespoły do pracy okazjonalnej), Zadanie (ćwiczenie praktyczne) (M5 - karta pracy), Praca pisemna (M2 - formy wypowiedzi pisemnej o zróżnicowanym stopniu trudności np. streszczenie), Praca z materiałem źródłowym (M4 - praca z książką, słownikiem, leksykonem, czasopismem, artykułem naukowym, esejem naukowym, rozprawą naukową)				
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się				
wiedza:				
Ocena odpowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi, ocena poprawności wykonanych ćwiczeń i ich korekta)				
Ocena zaangażowania (odpowiednia argumentacja, poprawność wypowiedzi)				
Ocena udziału w dyskusji (ocena udziału w dyskusji na zadany temat)				
umiejętności:				
Ocena odpowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi, ocena poprawności wykonanych ćwiczeń i ich korekta)				
Ocena prac pisemnych/referatów (zgodność formy, tematu, stylu, poprawności ortograficznej, stylistycznej)				
Ocena zaangażowania (odpowiednia argumentacja, poprawność wypowiedzi)				
Ocena udziału w dyskusji (ocena udziału w dyskusji na zadany temat)				
kompetencje społeczne:				
Ocena odpowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi, ocena poprawności wykonanych ćwiczeń i ich korekta)				
Ocena zaangażowania (odpowiednia argumentacja, poprawność wypowiedzi)				
Ocena udziału w dyskusji (ocena udziału w dyskusji na zadany temat)				

Warunki zaliczenia		
obecność na zajęciach, zaliczenie zadań i prac pisemnych		
Treści Kształcenia		
		Liczba godzin
Semestr: 5		
Forma zajęć: ćwiczenia		
Wyróżniki stylu naukowego (jak: wyrażenia nominalne, składnia interpretacyjna, strona bierna, formy bezosobowe, my inkluzywne, spójniki skorelowane, przewaga hipotaksy nad parataksą, leksykalne wyznaczniki pewności sądu); wyróżniki gatunkowe piśmiennictwa naukowego (rozprawa, artykuł naukowy, esej naukowy); różnice między stylem naukowym teoretycznym a popularnym; wpływ stylu potocznego na styl naukowy; najczęstsze błędy stylistyczne w pracach licencjackich; struktura i wewnętrzna organizacja rozprawy naukowej;	30	
Semestr: 6		
Forma zajęć: ćwiczenia		
Zasady streszczania tekstów naukowych – abstrakt; wykorzystanie cudzej myśli we własnym tekście; parafrazowanie; techniki wykorzystywane w tekstach naukowych: definiowanie, porównywanie, grupowanie materiału; poprawność semantyczna tekstów naukowych; metafora w tekście naukowym; zakres i sposoby wprowadzania oraz objaśniania terminów w tekście naukowym; wyrazy nadużywane w tekstach naukowych; problemy składniowe; stylistyczna wartość środków składniowych (kontrast, powtórzenie, elipsa, paralelizm w budowie zdań, walor stylistyczny zdań prostych i rozwiniętych, funkcja pytań w tekście naukowym, konstrukcje synonimiczne);	45	
Literatura		
Podstawowa		
Bańkowska E., Mikołajczuk A., Praktyczna stylistyka nie tylko dla polonistów, Warszawa 2003		
Eroms H., Stil und Stilistik: Eine Einführung, Erich Schmidt Verlag GmbH & Co 2007		
Fix U., Poethe H., Yos G., Textlinguistik und Stilistik für Einsteiger, Ein Lehr- und Arbeitsbuch, Peter Lang GmbH, Europäischer Verlag der Wissenschaften 2003		
Hoffmann M., Stil und Text: Eine Einführung, Narr Francke Attempto Verlag, Tübingen 2017		
Maćkiewicz J., Jak pisać teksty naukowe, Gdańsk 1995		
Pawelec R., Zdunkiewicz-Jedynak D., Jak pisać?, Warszawa 2003		
Uzupełniająca		
Bańko M. (red.), Polszczyzna na co dzień, Warszawa 2006, Polszczyzna na co dzień, Warszawa 2006		
Sowinski B., Deutsche Stilistik, Beobachtungen zur Sprachverwendung und Sprachgestaltung im Deutschen, Fischer Taschenbuch Verlag 1991		
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów uczenia się	Obciążenia studenta [w godz.]	
Zajęcia dydaktyczne	75	
Samokształcenie	0	
Praca własna studenta	50	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	125	
Liczba punktów ECTS		
Łączna liczba punktów ECTS przypisana do przedmiotu	5	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem	L. godzin	ECTS
	75	3,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego.